

FLAT TOP TOWER CRANE

**Specifications:**

- ▶ Max jib length: 84,00 m
- ▶ Capacity at max length: 3,40 t
- ▶ Max capacity: 40,00 t

WORKS FOR YOU.™

KEY

Zeichenerklärung · Légende · Leyenda · Legenda · legenda · условные обозначения



Hoisting · Heben · Levage · Elevación · Sollevamento · Elevação · подъем



Trolleying · Katzfahren · Distribution · Distribución · Traslazione carrello · Distribuição · перемещение



Slewing · Schwenken · Orientation · Orientació · Rotazione · giro · поворот



Travelling · Schienenfahren · Translation · Traslación · Traslazione · Móvel · Движение



Directive on noise level · Richtlinie für den Schall-Leistungspegel · Directive sur le niveau acoustique · Directiva sobre el nivel acustico · Direttiva sul livello acustico · Diretiva sobre nivel de ruidos · Директива по уровню шума



Consult us · Auf Anfrage · Nous consulter · Consultarnos · Consultateci · Consulte-nos · Проконсультироваться с нами



Power requirements · Geforderte Stromstärke · Puissance totale nécessaire · Potencia necesaria · Potenza totale richiesta · Requisitos de energia · Требования по питанию



Power supply · Stromversorgung · Alimentation · Alimentación · Alimentazione · Fonte de alimentação · Питание



In service · In Betrieb · En service · En servicio · In servizio · Em serviço · При работе



Out of service · Außer Betrieb · Hors service · Fuera de servicio · Fuori servizio · Fora de serviço · В режиме простоя



Max. under hook height · Höchste Hakenhöhe · Hauteur maxi. sous crochet · Maxima altura bajo gancho · Altezza max. sottogancio · alt. máx. sob o gancho · макс высота до крюка



Without load, without ballast, max. jib and max. height · Ohne Last und Ballast, mit Maximalausleger und Maximalhöhe · A vide, sans lest, avec flèche et hauteur maximum · Sin carga, sin lastre, con pluma y altura máxima · A vuoto, senza zavorra, braccio max., altezza max. · Sem carga, sem lastro, lança máxima, altura máxima · Без груза, без балласта, на макс. Длине вспомогательной стрелы и макс. Высоте



Counterweight · Gegengewicht · Lest de contre-flèche · Lastre de contra flecha · Zavorra controbraccio · Contrapeso · Противовес

C25

FEM 1004 Out of service wind condition · FEM 1004 Windverhältnisse im Außerbetriebszustand · FEM 1004 Conditions de vent hors service · FEM 1004 Condiciones de viento fuera de servicio · FEM 1004 Condizioni del vento in fuori servizio · FEM 1004 Condição do vento para fora de serviço · FEM 1004 Сила ветра, при которой работа запрещена

CONTENTS

CTT 721-40 HD23

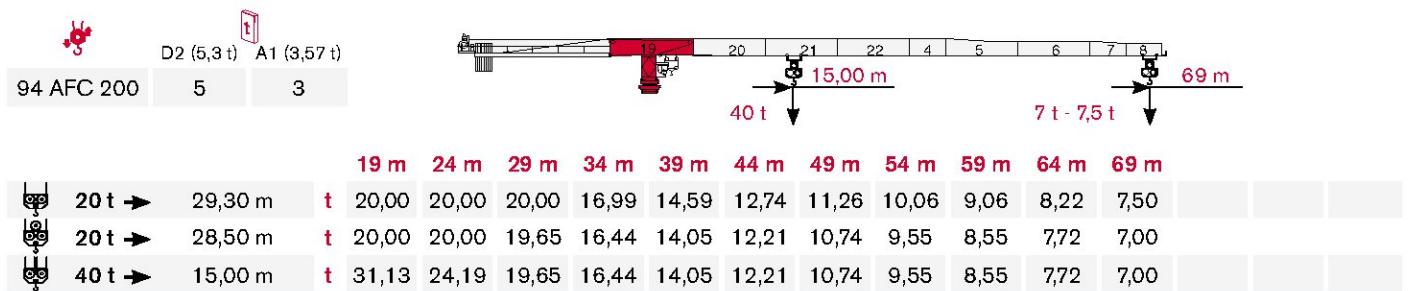
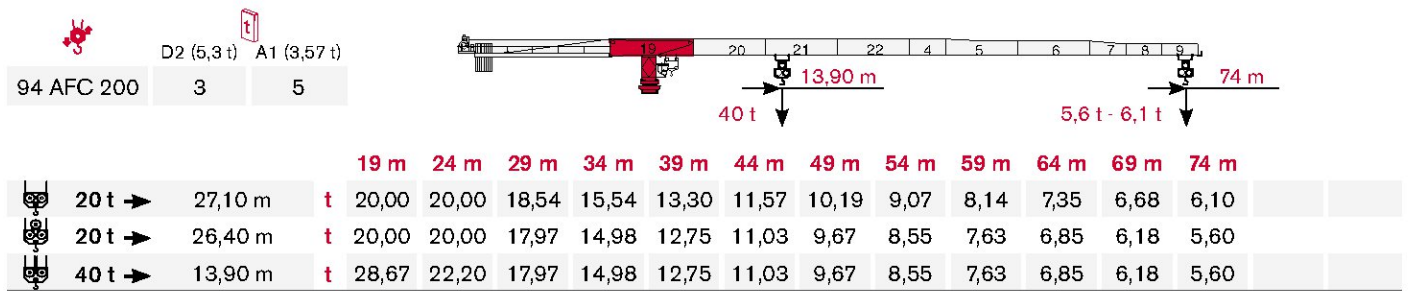
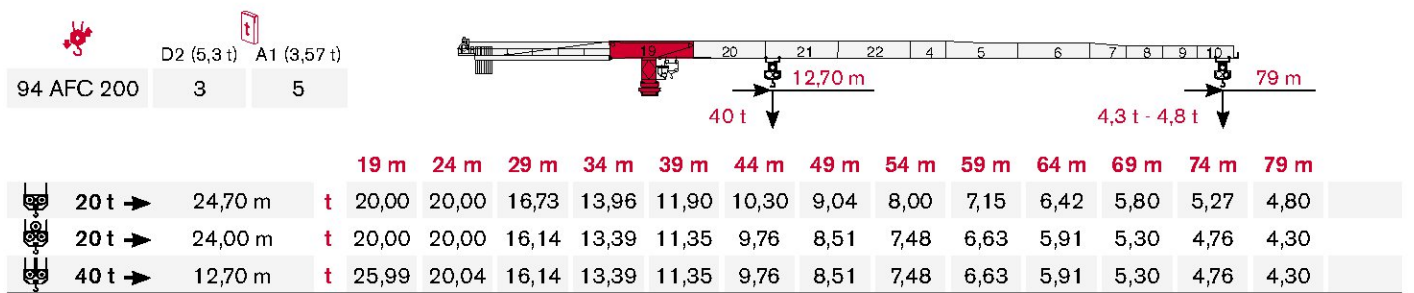
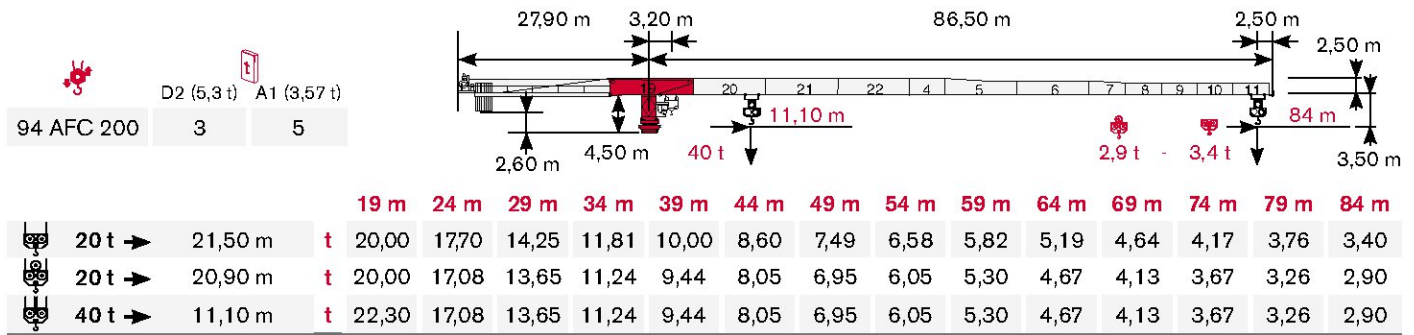
Inhalt · Contenu · Contenido · Indice · Sumário · содержание


Page · Seite · Page · Pàgina · Pagina · Pàgina · Страница:

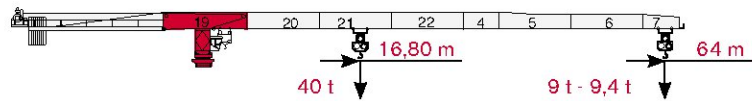
Load Diagram · Lastkurven · Courbes de charges · Curvas de cargas · Diagramma di portata · diagrama de carga · схема нагрузок	4
Tower · Turm · Tour · Torre · Torre · Torre · Башня	6
Other configurations · Aufstellmöglichkeiten · Autres Implantations Otras Implantaciones · Altre Installazioni · Outras configurações · Другие конфигурации	7
Mechanisms · Antriebe · Mécanismes · Mecanismos · Meccanismi · mecanismo · механизм	8
Transportation · Transport · Transportation · Transportation · Trasporto · transporte · транспортировка	9

LOAD DIAGRAM


Lastkurven · Courbes de charges · Curvas de cargas · Diagramma di portata · Diagrama de carga · Схема нагрузок

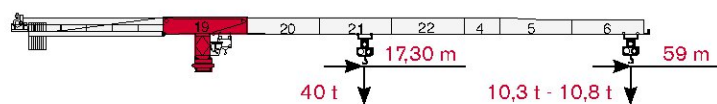



 D2 (5,3 t) A1 (3,57 t)
 94 AFC 200 5 3




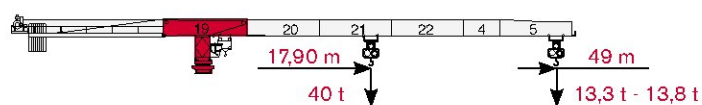
			19 m	24 m	29 m	34 m	39 m	44 m	49 m	54 m	59 m	64 m
 20 t →	32,60 m	t	20,00	20,00	20,00	19,12	16,46	14,41	12,77	11,44	10,33	9,40
 20 t →	32,10 m	t	20,00	20,00	20,00	18,77	16,10	14,03	12,39	11,05	9,94	9,00
 40 t →	16,80 m	t	35,22	27,45	22,36	18,77	16,10	14,03	12,39	11,05	9,94	9,00


 D2 (5,3 t) A1 (3,57 t)
 94 AFC 200 1 7




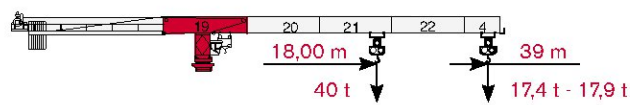
			19 m	24 m	29 m	34 m	39 m	44 m	49 m	54 m	59 m
 20 t →	33,90 m	t	20,00	20,00	20,00	19,93	17,17	15,03	13,33	11,95	10,80
 20 t →	33,10 m	t	20,00	20,00	20,00	19,40	16,64	14,52	12,82	11,45	10,30
 40 t →	17,30 m	t	36,34	28,34	23,10	19,40	16,64	14,52	12,82	11,45	10,30


 D2 (5,3 t) A1 (3,57 t)
 94 AFC 200 1 6



			19 m	24 m	29 m	34 m	39 m	44 m	49 m
 20 t →	34,90 m	t	20,00	20,00	20,00	20,00	17,75	15,55	13,80
 20 t →	34,10 m	t	20,00	20,00	20,00	20,00	17,24	15,05	13,30
 40 t →	17,90 m	t	37,57	29,31	23,90	20,08	17,24	15,05	13,30


 D2 (5,3 t) A1 (3,57 t)
 94 AFC 200 0 6



			19 m	24 m	29 m	34 m	39 m
 20 t →	35,20 m	t	20,00	20,00	20,00	20,00	17,90
 20 t →	34,40 m	t	20,00	20,00	20,00	20,00	17,40
 40 t →	18,00 m	t	37,89	29,57	24,11	20,26	17,40

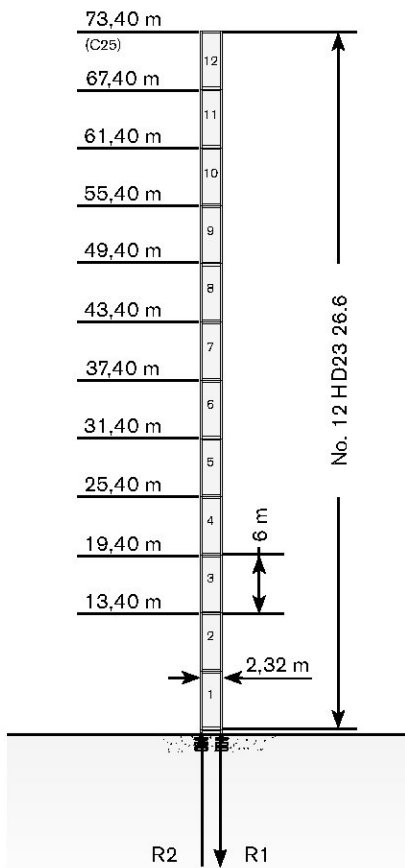
TOWER

Турм · Tour · Torre · Torre · Torre · Башня

Standard Configurations · Standardkonfiguration · Standard Implantations ·
 Implantaciones Standard · Installazioni Standard · Configuração padrão ·
 стандартная конфигурация крана

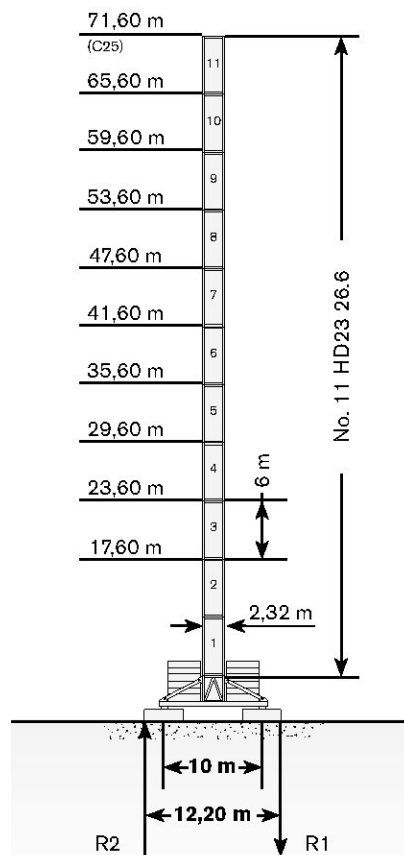
Tower: HD23 & Basement: R2

	●	◆
R1	-3743 kN	-5255 kN
R2	2510 kN	4316 kN
	1540,65 kN	




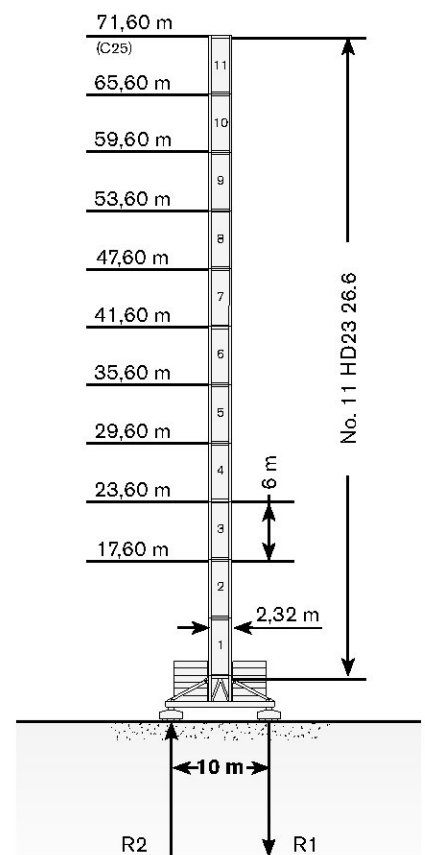
Tower: HD23 & Basement: FP6

	●	◆
R1	-1598 kN	-1823 kN
R2	-344 kN	-120 kN
	1735 kN	



Tower: HD23 & Basement: T6

	●	◆
R1	-1684 kN	-1823 kN
R2	-406 kN	-190 kN
	1735 kN	

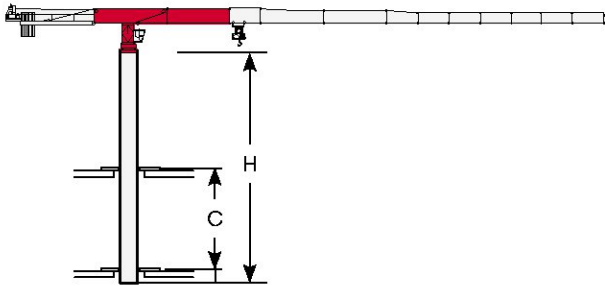


Max. under hook height · Höchste Hakenhöhe · Hauteur maxi. sous crochet · Maxima altura bajo gancho · Altezza max. sotto gancio · alt. máx. sob o gancho · макс высота до крюка

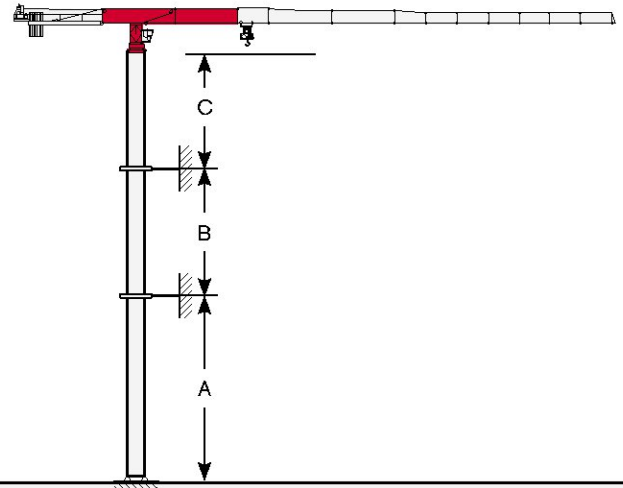
Different heights and tower combinations are available; please consult us · Andere Höhen und Turmkombinationen auf Anfrage · Différentes hauteurs et combinaisons de tour sont disponibles; nous consulter · Hay diferentes alturas y combinaciones de torre disponibles. Consulténtenos · Altezze diverse e combinazioni di torre sono disponibili; consultateci · Diferentes alturas e combinações de torres disponíveis; fale conosco · Возможны другие сочетания высоты и конфигурации башни; проконсультируйтесь с нами

Other configurations · Aufstellmöglichkeiten · Autres Implantations · Otras Implantaciones · Altre Installazioni · Outras configurações · Другие конфигурации

Bottom climbing crane · Kletterkran im Gebäude · Télescopage sur dalles · Telescopage grúa trepadora · Gru climbing · Guindaste automontante interno · Самоподъемный кран



Crane tied to the structure · Geankerter Kran · Grue ancrée · Grúa anclada · Gru ancorata · Guindaste ancorado na estrutura · Кран, крепящийся к сооружению



Tower: HD23-26

C min	H max
14 m	48 m
16 m	54 m
18 m	60 m
21 m	66 m





Tower: HD23-26

	min	max
A	42 m	60 m
B	30 m	36 m
C	36 m	

MECHANISMS






Antriebe · Mécanismes · Mecanismos · Meccanismi · Mecanismo · Механизм

Power supply · Stromversorgung · Alimentation · Suministro eléctrico · Alimentazione · Requisitos de energia · Требования по питанию

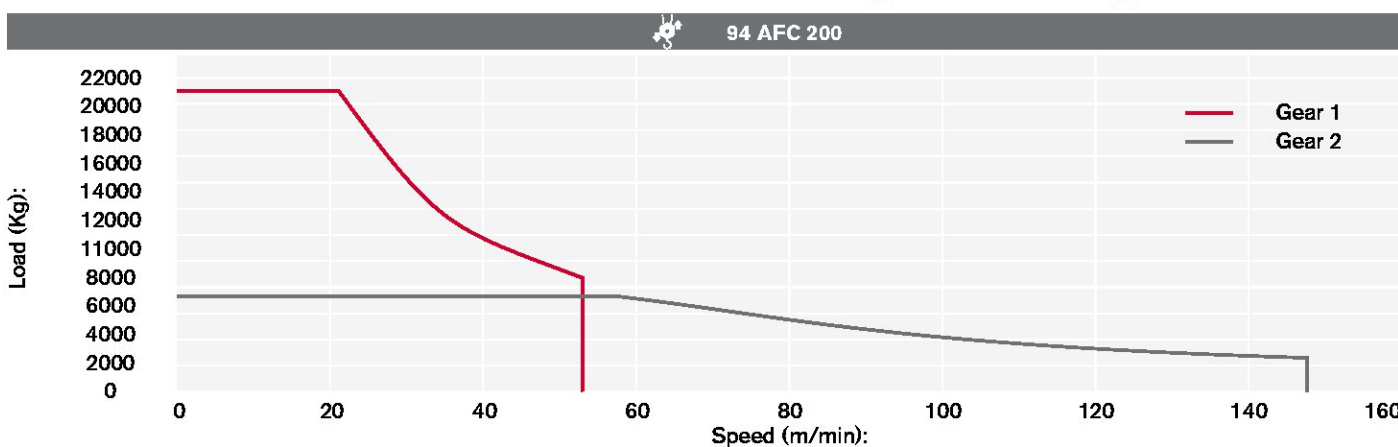
	94 AFC 200 D2	 200 kVA*	 400V - 50Hz / 460V - 60Hz	 2000/14/CE modificata
---	---------------	--	---	---

* Crane without travelling equipment – Three movements simultaneous at 90% · Krane ohne Schienenfahren – Drei gleichzeitige Bewegungen mit 90% · Grue sans translation – Trois mouvements simultanés à 90% · Grúa sin traslación – Tres movimientos contemporáneos hechos al 90% · Gru senza traslazione – Tre movimenti contemporanei al 90% · Guindaste sem equipamento de translação – três movimentos simultâneos a 90% · Кран без транспортируемого оборудования – движение груза в трех плоскостях возможно при 90% нагрузки







Hoisting · Heben · Levage · Elevación · Sollevamento · Elevação · Подъем

			t	m/min		kW	
	94 AFC 200 D2 (Vector 2)		20	0 → 21	1°	94	478 m
			7,5	0 → 52			
			6,4	0 → 58	2°		
			2	0 → 146			
			40	0 → 11	1°		
			15	0 → 26			
			12,8	0 → 29	2°		
			4	0 → 73			



Hoisting Speed · Heben Geschwindigkeit · Vitesse de Levage · Velocidad de Elevación · Velocità di Sollevamento · Velocidade de içamento · Скорость подъема



Additional Specifications · Weitere Leistungsdaten · Spécifications additionnelles · Otras prestaciones · Altre movimentazioni · Especificações adicionais · Дополнительные спецификации

	DVF 5 15 D1	0 → 88 m/min	15 kW
	SCC 2 2 132 P	0,67 r.p.m.	2 x 18 kW
	TSR 4RG 4M8	12 → 24 m/min (50 Hz) 14 → 28 m/min (60 Hz)	4 x 80 Nm
	TVF 4RT 4M9	0 → 21 m/min	4 x 9 kW
			

Tower height max.




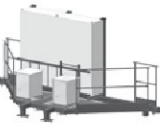



		T6
	TSR 4RG 4M8	53,60 m
	TVF 4RT 4M9	>53,60 m

TRANSPORTATION

CTT 721-40 HD23

Transport · Transport · Conducción · Trasporto · Transporte · Транспортировка

Packing list

CTT 721 -40 HD23	DESCRIPTION · BESCHREIBUNG · DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIZIONE · DESCRIÇÃO · ОПИСАНИЕ	LENGTH · LÄNGE · LONGUEUR · LONGITUD · LUNGHEZZA · COMPRIMENTO · ДЛИНА	WIDTH · BREITE · LARGEUR · ANCHURA · LARGHEZZA · LARGURA · ШИРИНА	HEIGHT · HÖHE · HAUTEUR · ALTURA · ALTEZZA · ALTURA · ВЫСОТА	QUANTITY · MENGE · QUANTITÀ · CANTIDAD · QUANTITÀ · QUANTIDADE · КОЛИЧЕСТВО	WEIGHT · GEWICHT · POIDS · PESO · PESO · ВЕС
	8x8 m UNDERCARRIAGE STRUT MOUNTING TOWER SECTION	2,90 m	2,90 m	2,90 m	1	9150 kg
	8x8 m UNDERCARRIAGE STRUT	4,30 m	0,30 m	2,25 m	4	1820 kg
	8x8 m UNDERCARRIAGE INTERNAL BEAM	4,00 m	0,16 m	0,33 m	4	210 kg
	8x8 m UNDERCARRIAGE EXTERNAL BEAM	5,96m	0,30 m	0,33 m	4	626 kg
	10x10 m UNDERCARRIAGE STRUT MOUNTING TOWER SECTION	3,00m	3,00 m	3,10 m	1	10450 kg
	10x10 m LEFT + RIGHT UNDERCARRIAGE STRUT	5,70 m	2,60 m	0,70 m	2 left + 2 right	3825 kg
	CROSSBEAM FOR TRAVELLING 10x10 m UNDERCARRIAGE	7,00 m	2,20 m	0,40 m	2	2030 kg
	10x10 m UNDERCARRIAGE ELECTRICAL BOX SUPPORT PLATFORM FOR TVF 4RT 4M9 TRAVELLING DRIVE UNIT	5,70 m	2,20 m	2,40 m	1	1300 kg
	10x10 m UNDERCARRIAGE ELECTRICAL BOX SUPPORT PLATFORM FOR TSR 4RG 4M8 TRAVELLING DRIVE UNIT	5,60 m	2,10 m	3,70 m	1	645 kg
	TOWER SECTION HD23 26.6	6,00 m	2,43 m	2,32 m	1	6473 kg*
	TOWER SECTION HD23 22.6	6,00 m	2,28 m	2,29 m	1	4823 kg*
	TOWER SECTION HD23 22.3	3,00 m	2,29 m	2,28 m	1	2550 kg*
	SLEWING UNIT	2,51 m	2,98 m	2,69 m	1	15500 kg

* inclusive of ladders, platforms and assembly equipment

** inclusive of tie-bars and safety rails

*** inclusive of trolley winch and accessories

**** ballast plates not included

WORKS FOR YOU.™

TRANSPORTATION

Transport · Transport · Conducción · Trasporto · Transporte · Транспортировка







CTT 721 -40 HD23	DESCRIPTION · BESCHREIBUNG · DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIZIONE · DESCRIÇÃO · ОПИСАНИЕ	LENGTH · LÄNGE · LONGUEUR · LONGITUD · LUNGHEZZA · COMPRIMENTO · ДЛИНА	WIDTH · BREITE · LARGEUR · ANCHURA · LARGHEZZA · LARGURA · ШИРИНА	HEIGHT · HÖHE · HAUTEUR · ALTURA · ALTEZZA · ALTURA · ВЫСОТА	QUANTITY · MENGE · QUANTITÉ · CANTIDAD · CANTIDAD · QUANTITÀ · QUANTIDADE · КОЛИЧЕСТВО	WEIGHT · GEWICHT · PESO · POIDS · PESO · PESO · ВЕС
	CAB SUPPORT PLATFORM	5,54 m	1,87 m	2,69 m	1	2000 kg
	CAB TOWER SECTION	2,55 m	2,17 m	3,30 m	1	3800 kg
	COUNTERJIB "1B"	7,16 m	0,88 m	1,87 m	1	4300 kg**
	COUNTERJIB "3B"	11,66 m	1,10 m	2,12 m	1	5900 kg**
	JIB SECTION-19 19TT19 25.12	12,00 m	2,54 m	1,87m	1	12500 kg***
	JIB SECTION-20 20TT19 25.12	10,28 m	2,56 m	1,87 m	1	6600
	JIB SECTION-21 21TT19 23.10	10,29 m	1,87 m	2,54 m	1	4900 kg
	JIB SECTION-22 22TT19 23.10	10,34 m	1,87 m	2,50 m	1	4000 kg
	JIB SECTION-04 TT19 23.05	5,00 m	1,87 m	2,50 m	1	1800 kg
	JIB SECTION-05 TT19 23.10	10,00 m	1,87 m	2,50 m	1	2700 kg
	JIB SECTION-06 TT19 20.10	10,29 m	1,87 m	2,18 m	1	1930 kg
	JIB SECTION-07 TT1920.05	5,28 m	1,87 m	2,18 m	1	900 kg
	JIB SECTION-08 TT1917.05	5,25 m	1,87 m	1,86 m	1	780 kg
	JIB SECTION-09 TT1917.05	5,22 m	1,87 m	1,86 m	1	940 kg

* inclusive of ladders, platforms and assembly equipment

** inclusive of tie-bars and safety rails

*** inclusive of trolley winch and accessories

**** ballast plates not included

CTT 721 -40 HD23	DESCRIPTION · BESCHREIBUNG · DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIZIONE · DESCRIÇÃO · ОПИСАНИЕ	LENGTH · LÄNGE · LONGUEUR · LONGITUD · LUNGHEZZA · COMPRIMENTO · ДЛИНА	WIDTH · BREITE · LARGEUR · ANCHURA · LARGHEZZA · LARGURA · ШИРИНА	HEIGHT · HÖHE · HAUTEUR · ALTURA · ALTEZZA · ALTURA · ВЫСОТА	QUANTITY · MENGE · QUANTITÉ · CANTIDAD · QUANTITÀ · QUANTIDADE · КОЛИЧЕСТВО	WEIGHT · GEWICHT · POIDS · PESO · PESO · ВЕС
	JIB SECTION-10 TT1917.05	5,19 m	1,87 m	1,86 m	1	520 kg
	JIB SECTION-11 TT1917.05	5,16 m	1,87 m	1,86 m	1	452 kg
	JIB POINT	2,13 m	1,24 m	1,60 m	1	355 kg
	JIB TROLLEY 32-40 t	2,58 m	2,30 m	1,56 m	1	900 kg
	4-PART LINE HOIST BLOCK 32 t	1,80 m	0,70 m	2,00 m	1	1135 kg****
	HOIST WINCH 94 AFC 200 D2 (VECTOR 2) (without rope)	4,56 m	2,55 m	2,51 m	1	7250 kg

Notizen · Note · Apunte · Appunti · Notas · ноты

Effective Date: January 2011.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Gültig ab: Januar 2011.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Date d'effet : Janvier 2011.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce document sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Fecha efectiva: Enero 2011.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de TEREX Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.

Data di inizio validità: Gennaio 2011.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di TEREX Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri Paesi.

Data de vigência: Janeiro 2011.

Especificações e preços dos produtos sujeitos a alteração sem aviso prévio ou obrigações. As fotografias e/ou desenhos deste documento servem apenas para fins ilustrativos. Consulte o respectivo Manual de Instruções para instruções sobre o uso correto deste equipamento. A falta de atenção ao respectivo Manual do Operador no uso de nosso equipamento ou a operação da máquina em condições impróprias pode resultar em lesão grave ou morte. A única garantia aplicável aos nossos equipamentos é a garantia padrão por escrito, aplicável ao produto específico e à sua venda, sem que nenhuma outra, expressa ou implícita, seja oferecida pela Terex. Os produtos e serviços listados podem ser marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes-fantasia da Terex Corporation e/ou suas subsidiárias nos EUA e em outros países. Todos os direitos reservados. Terex® é marca registrada da Terex Corporation nos EUA e muitos outros países.

Вступает в силу: Январь 2011 г.

Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств для производителя. Фотографии и (или) чертежи, использованные в документе, приведены исключительно в качестве иллюстраций. Инструкции по правилам эксплуатации даются в соответствующих руководствах для операторов данного оборудования. Невыполнение рекомендаций руководства по эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей в отношении нашего оборудования, является стандартная форма письменной гарантии на данный тип оборудования и на условия его продажи.

Copyright 2011 Terex Corporation

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com

Brochure Reference: TC-DS-M-E/F/G/I/S-CTT721-40 HD23-01/11